

# 北方冬韵

庆祝改革开放 40 周年中俄油画论坛  
暨学术邀请展

## Северное зимнее очарование

Китайско-российский форум масляной живописи и научный семинар  
для празднования 40-летия реформы и открытия

# 前言

прелюдие

1978年党的十一届三中全会召开，通过对内改革、对外开放的重大决策，开启了中国社会变革的新征程。复合多元的文化生态为哈尔滨美术创作营造了宽松的氛围，美术家们以开放的胸怀、自由地吸收古今中外各种艺术资源，不断在艺术领域内开疆拓土，创新发展，取得了骄人的成绩。

俄罗斯美术在中国现代美术发展历程中有着特殊的意义，其批判现实主义文艺创作，在关注现实和在与西欧广泛的交流中，以其题材、体裁、风格和手法的多样性与独创性，在世界艺坛占有重要的位置，与当时的法国、意大利等国各领风骚，推出了自己的艺术大师，组成了文艺史上璀璨夺目的明珠。新中国的老一辈艺术家受其影响深刻。列宾、苏里科夫、谢洛夫等艺术大师在五、六十年代的美术爱好者中耳熟能详，作品也广为中国读者喜爱。

正值改革开放40周年及中俄建交70年之际，中俄艺术家携手举办油画作品展更具特殊意义。本次展览以北方冬韵为主题，汇集了俄罗斯人民艺术家、功勋艺术家及黑龙江哈尔滨的油画家们的精品佳作。此次展出作品共计64幅，反映了中俄艺术家在当代新艺术维度下基于各自的民族文化传统，对油画艺术创作中样式、风格、审美趣味的思考和探索。通过交流研讨，加强互鉴，增进友谊，拓展交流，以产生更多情感共鸣和文化认同，携手推进中俄文化艺术共同繁荣。通过中俄艺术家对地域文化与作品创作之间的主客观因素的比较研究，探讨北方地域文化在艺术创作中的美学表现，促进黑龙江哈尔滨的美术创作与发展。

文化需要浸润，艺术重在交流，好的作品也一定被大家喜爱传颂。相信本次参展的精彩作品一定会给哈尔滨美丽的冬季送来浓浓的艺术气息。

董晓洋

2018.12

В 1978 году было создано третье пленарное заседание одиннадцатого Центрального комитета партии, и были приняты важные решения по внутренней реформе и открытости, которые открыли новый путь социальных изменений в Китае. Сложная и разнообразная культурная экология создала непринужденную атмосферу для творчества в Харбине: художники свободно, беспрепятственно впитывают все виды художественных ресурсов из древнего и современного Китая и за рубежом, постоянно расширяют свою территорию в области искусства и добились больших достижений в области инноваций и развития. результаты.

Русское искусство имеет особое значение в развитии современного китайского искусства, его литературное творчество критического реализма, ориентируясь на реальность и обширные обмены с Западной Европой, основано на разнообразии и оригинальности его тем, жанров, стилей и техник. Занимает важное место в мировой арт-сцене. Оно был таким же, как во Франции, Италии и других странах того времени, и запустил собственных мастеров искусства, образуя жемчужину в истории литературы и искусства. Это оказало глубокое влияние на старшее поколение художников в Новом Китае. Такие художники, как Репин, Суриков и Шелов, были знакомы с любителями искусства в 1950-х и 1960-х годах, и их работы широко любимы китайскими читателями. По случаю 40-летия реформы и открытия и 70-летия установления дипломатических отношений между Китаем и Россией, китайские и российские художники совместно провели выставки масляной живописи, имеющие особое значение. На эту тему, посвященную зимней рифме на севере, было представлено 64 работы русских народных художников, заслуженных художников и известных авторов масляных картин Хэйлунцзяна. Он отражает мышление и исследование китайских и русских художников в отношении стиля и эстетического вкуса создания произведений искусства масляной живописи на основе их соответствующих национальных культурных традиций в рамках современного нового художественного измерения. Посредством обмена мнениями и обсуждений укрепляйте взаимное обучение, укрепляйте дружбу, расширяйте обмены, создавайте больше эмоционального резонанса и культурной самобытности, а также работайте вместе, чтобы способствовать общему процветанию китайской и русской культуры и искусства. Посредством сравнительного изучения субъективных и объективных факторов между китайскими и русскими художниками в области региональной культуры и творчества автор исследует эстетическое исполнение северной региональной культуры в художественном творчестве и способствует созданию регионального искусства в Хэйлунцзяне.

Культура нуждается в проникновении, искусство важно для общения, а хорошие произведения должны любить все. Я верю, что замечательные работы этой выставки непременно принесут сильную художественную атмосферу в прекрасную зиму Харбина.

Дун Сяопань

2018. 12

# 目錄

Сглажение

## 中国·黑龙江油画画家作品

Китайские Хэйлунцзянские произведения живописи

<b>王丕</b>	
Ван Пи	
<b>旅顺行·老铁山下的港湾</b>	
Гавань под горой Лаоте- Люйшунсин	008
<b>王立新</b>	
Ван Лисинь	
<b>秋 /Осень</b>	010
<b>王占坤</b>	
Ван Чжанкунь	
放城旧影 –1920 年哈尔滨尼古拉教堂	
Старое фото - Собор Николая в Харбине	012
<b>王宝成</b>	
Ван Баочэн	
<b>源 /Источник</b>	014
<b>石铁民</b>	
Ши Теминь	
<b>松花江畔 /На берегу реки Сунхуацзян</b>	016
<b>由兴波</b>	
Ю Синбо	
<b>俄边境小城 /Городок на границе России</b>	018
<b>母邵峰</b>	
Му Шаофэн	
<b>野草垛也有春天 /Стога сена весной</b>	020
<b>池颖红</b>	
Чи Инхун	
<b>花开枝头 /Расцвет</b>	022
<b>汤岩</b>	
Тан Янь	
<b>往昔岁月 / Былые годы</b>	024
<b>刘治</b>	
Лю Чжи	
<b>静物 /Напюрмотр</b>	026
<b>刘岩</b>	
Лю Янь	
<b>三月 /Март</b>	028
<b>刘吉弟</b>	
Лю Цзиди	
<b>松花江畔之晨 /Утро на берегу реки Сунхуацзян</b>	030

<b>刘恒伟</b>	
Лю Хэнвэй	
<b>教堂系列之一 /Один из ряда собора</b>	032
<b>刘宏达</b>	
Лю Хунда	
<b>屋顶有云 /На крыше облака</b>	034
<b>齐雅春</b>	
Ци Ячунь	
<b>冰雪之魂 /Дух леда и снега</b>	036
<b>任明</b>	
Жень Мин	
<b>叠 /Повтор</b>	038
<b>李劲松</b>	
Ли Цзиньсун	
<b>仰望老书店 /Смотреть на старый дом книги</b>	040
<b>李殿来</b>	
Ли Дяньлай	
<b>滨海边江区农庄</b>	
Хутор в районе Приморского края	042
<b>张一平</b>	
Чжан Ипин	
<b>哈尔滨老房子 /Харбинские старые дома</b>	044
<b>张希宰</b>	
Чжан Сицзай	
<b>记忆福乡 /Помять родины</b>	046
<b>张振东</b>	
Чжан Чжэньдун	
<b>黑龙江源头第一村—洛谷河</b>	
Источник Хэйлунцзяна-Деревня «река Ло Гу»	048
<b>陈晓生</b>	
Чэнь Сяошэн	
<b>金秋十月 /Октябрь - золотая осень</b>	050
<b>郑岩</b>	
Чжэн Янь	
<b>丹黛之寒 /Мороз Даньдай</b>	052
<b>林超</b>	
Лин Чан	
<b>秋 /Осень</b>	054
<b>林学伟</b>	
Линь Сюевэй	
<b>北方印象 /Впечатления о севере</b>	056

<b>岳忠亮</b>	
Юе Чжунлян	
<b>绿野 /Зеленая травка</b>	058
<b>周克红</b>	
Чжоу Кэхун	
<b>巴彦·福乡村 /Баянь- Посёлок Фу Сян</b>	060
<b>唐卫强</b>	
Тан Вэйцян	
<b>观远 /Нешний вид</b>	062
<b>袁绍峰</b>	
Юань Сяофэн	
<b>江北沙坨子 /Куча песка в районе Цзян Бэй</b>	064
<b>夏江源</b>	
Ся Цзяньюянь	
<b>金上京博物馆 /Музей «Циншанцзян<span> </span>»</b>	066
<b>盖景福</b>	
Гай Цзиньфу	
<b>深秋 /Глухая осень</b>	068
<b>董琦</b>	
Дун Ци	
<b>清风徐来 /Свежий ветерок дует</b>	070
<b>潇小米</b>	
Сяо Сяоми	
<b>横道河子写生 /Рисование в Хэндаохэцзы</b>	072
<b>薛智国</b>	
Сюе Чжиго	
<b>旅顺口大案子山堡垒 /Крепости в Люйшунькоу</b>	074

## 俄罗斯油画画家作品

Российские произведения живописи

<b>布洛多夫·尼古拉·弗拉基米洛维奇</b>	
Буртов Николай Владимирович	
<b>明媚的早晨 /Солнечное утро</b>	078
<b>沃斯科博奔尼科夫·叶普根尼·尼古拉耶维奇</b>	
Воскобойников Евгений Николаевич	
<b>冬日 /Зимний день</b>	080
<b>达维多夫·尼古拉·谢尔盖耶维奇</b>	
Давыдов Николай Сергеевич	
<b>十月 /Октябрь</b>	082

<b>多奇金·尼古拉·维克多洛维奇</b>	
Дочкин Николай Викторович	
<b>春天 /Весна</b>	084
<b>耶夫列蒙夫·阿列克谢·瓦伦蒂诺维奇</b>	
Алексей Ефремов Валентинович	
<b>兹拉托乌斯特的春天 /Весна в Златоусте</b>	086
<b>卡赞采夫·叶甫盖尼·亚历山德洛维奇</b>	
Казанцев Евгений Александрович	
<b>士兵 /Солдат</b>	088
<b>拉特舍夫·米哈伊尔·伊万诺维奇</b>	
Латьшев Михаил Иванович	
<b>四月的托斯纳河 /Река Тосна в апреле</b>	090
<b>科内舍娃·纳塔·伊万诺夫娜</b>	
Коньшева Натта Ивановна	
<b>哈尔滨 /Харбин</b>	092
<b>洛巴列娃·维尔尼科娃·韦尼阿明诺夫娜</b>	
Лобарева Вероника Вениаминовна	
<b>彼得洛尔纳大街 / Улица Петролна</b>	094
<b>米什柯·费多尔·巴甫洛维奇</b>	
Мищенко Федор Павлович	
<b>最后一场雪 /Последний снег</b>	096
<b>波波夫·维塔利·鲍里索维奇</b>	
Попов Виталий Борисович	
<b>莫斯科郊外的冬天 /Зима на окраине Москвы</b>	098
<b>斯米尔诺夫·维克多·伊万诺维奇</b>	
Смирнов Виктор Иванович	
<b>三月的傍晚 /Вечер в марте</b>	100
<b>苏瓦洛夫·伊戈尔·弗拉基米洛维奇</b>	
Суворов Игорь Владимирович	
<b>海 /Море</b>	102
<b>季托夫·阿纳托利·米哈伊尔诺维奇</b>	
Титов Анаторий Михайлович	
<b>大地 /Земля</b>	104
<b>捷普洛夫·瓦列里·瓦西里耶维奇</b>	
Теплов Валерий Васильевич	
<b>哈尔滨景色 /Харбинские пейзажи</b>	106
<b>齐加诺夫·谢尔盖·瓦西里耶维奇</b>	
Цыганов Сергей Васильевич	
<b>寒冷的十一月 /Холодный ноябрь</b>	108



**中国·黑龙江油画画家作品**  
Китайские Хэйлунцзянские  
произведения живописи



王丕  
汉族。中国美术家协会会员，黑龙江省美术家协会油画  
艺术委员会名誉主任，黑龙江省美术馆创作员，国家一  
级美术师。



王丕  
旅顺行·老铁山下的港湾  
70×50cm  
2018年

Ван Пи  
Гавань под горой Лаотге- Люйшунсин  
70×50cm  
2018г.



王立新  
1966年生，1987年毕业于哈尔滨师范大学艺术学院，  
黑龙江省美术家协会会员，中俄油画家协会理事，黑龙  
江省油画院特聘画家，哈尔滨市油画学会副秘书长，市  
美协油画艺委会委员。



王立新	Ван Лисинь
秋	Осень
80×80cm	80×80cm
2014年	2014г.



王占坤  
1977年生。美术学博士，黑龙江省美术家协会理事，油画艺委会副秘书长，黑龙江省画院特聘画家，黑龙江省油画学会副秘书长，哈尔滨女画家协会常务副主席兼秘书长。现就职于哈尔滨学院艺术与设计学院。



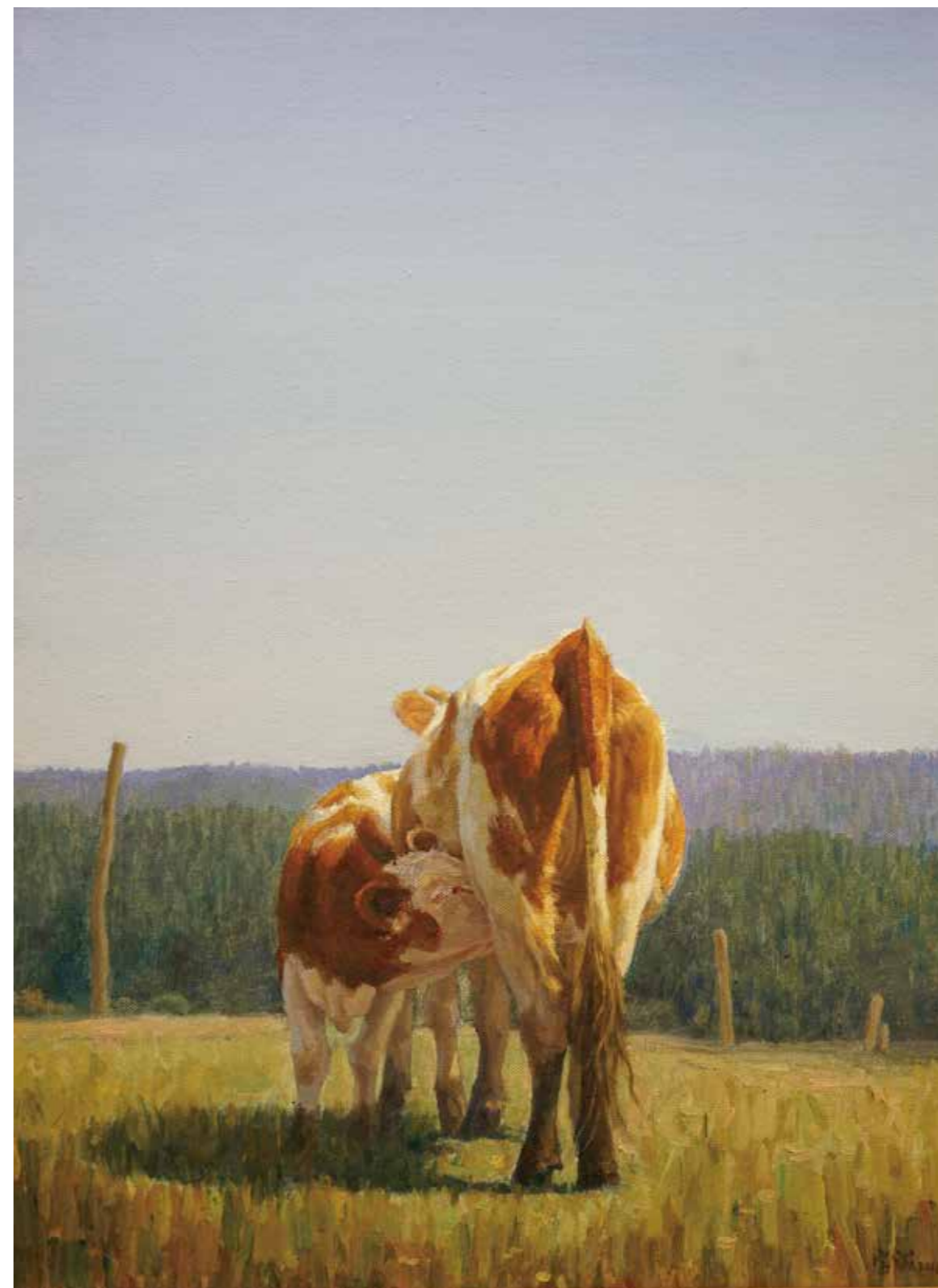
王占坤  
放城旧影 - 1920年哈尔滨尼古拉教堂  
100×80cm  
2017年

Ван Чжанкунь  
Старое фото - Собор Николая в Харбине  
в 1920-ом году  
100×80cm  
2017г.



王宝成

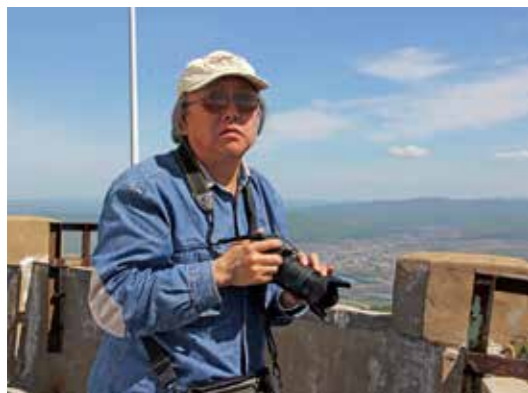
哈尔滨商业大学设计艺术学院院长、教授、硕士生导师。  
民进黑龙江省委委员、民进哈尔滨市委副主任委员、哈  
尔滨市人大代表、中国美术家协会会员、哈尔滨民进开  
明书画院院长、黑龙江省美术家协会油画艺术委员会副  
主任。



王宝成  
源  
50×70cm  
2018年

Ван Баочэн  
Источник  
50×70cm  
2018г.





石铁民

国家一级美术师，中国美术家协会会员，黑龙江省油画学会常务理事，哈尔滨市美术家协会顾问，哈尔滨市油画学会名誉主席，原哈尔滨画院副院长。

1976年毕业于哈尔滨师范大学美术系。

1984-1986年进修于鲁迅美术学院油画系。

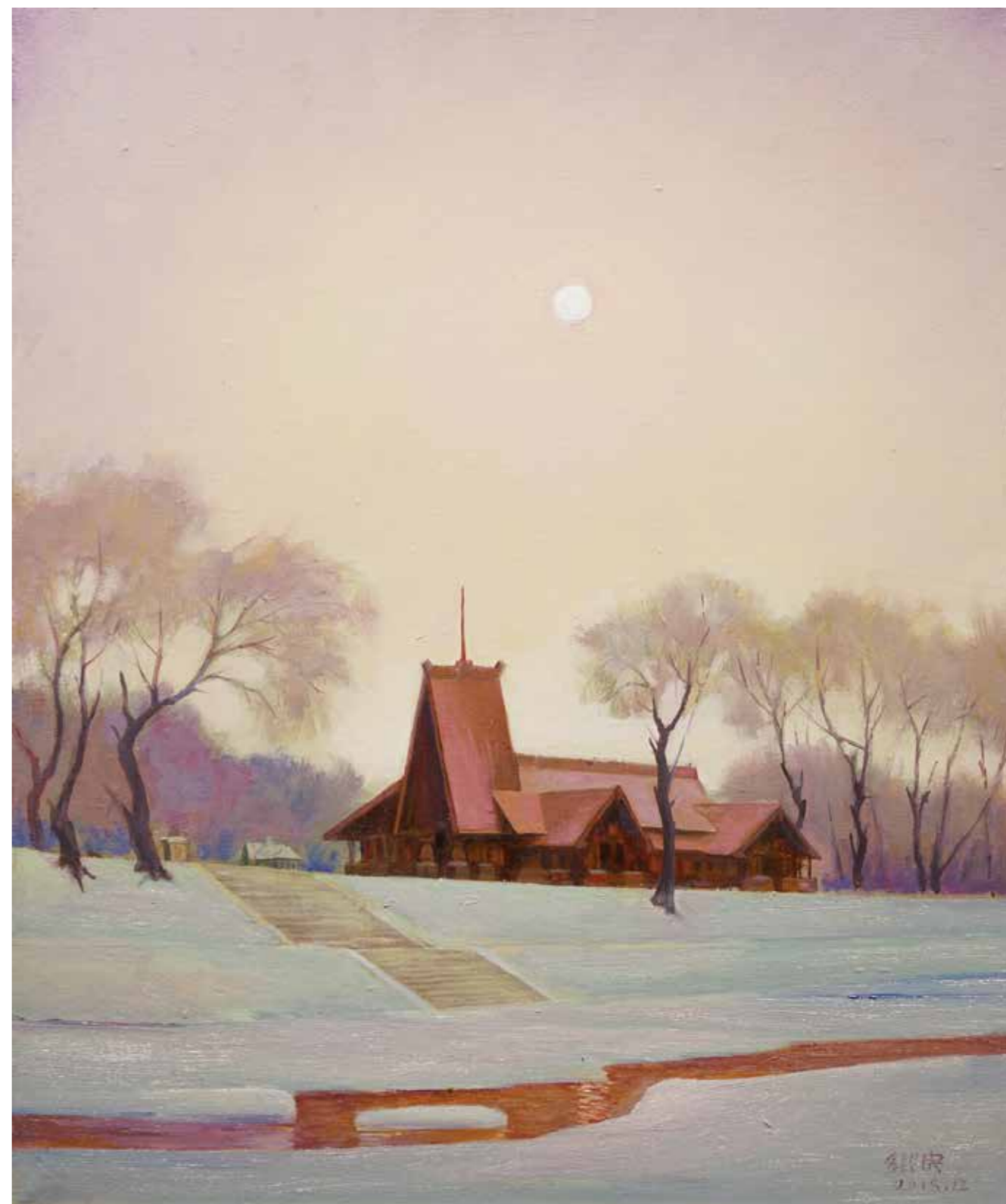
1987年由中央美术学院主办的法国专家阿·宾卡斯绘画材料技法研究所。

1988年参加鲁迅美术学院主办的柯·依维尔油画研究班。

作品多次参加全国美展和各级美展并获奖。

石铁民  
松花江畔  
50×60cm  
2018年

Ши Темињ  
На берегу реки Сунхуацзян  
50×60cm  
2018г.





由兴波

出生于哈尔滨，黑龙江省美术家协会理事，黑龙江省画院油画院研究员，黑龙江省油画学会会员，哈尔滨市美术家协会理事，哈尔滨女画家协会主席，哈尔滨市油画学会副主席，高级工艺美术师。1991年毕业于哈尔滨教育学院（现哈尔滨学院），2013年结业于中国人民大学艺术学院第六届油画创作硕士班。



由兴波  
俄边境小城  
60×50cm  
2016年

Ю Синбо  
Городок на границе России  
60×50cm  
2016г.



母绍锋

黑龙江美术家协会会员，哈尔滨市美协油画艺委会副秘书长，哈尔滨市油画学会理事，2001年毕业于哈尔滨学院，2016年结业于中央美术学院西方传统绘画语言高级研修班，2017年油画的力量—哈尔滨首届油画精品展（金奖），2017年第三届黑龙江油画作品双年展（银奖）。



母邵峰  
野草堆也有春天  
90×60cm  
2018年

Му Шаофэн  
Стога сена весной  
90×60cm  
2018г.



池颖红

1972年生，哈尔滨师范大学美术学院油画系教授，哈尔滨师范大学美术学院学术与学位委员会成员、硕士研究生导师；黑龙江省级领军人才梯队成员。中国美术家协会会员，黑龙江省美术家协会油画艺委会主任，中国传媒大学艺术创作院写意油画工作室特聘教师，中国70油画公社社员，哈尔滨市油画学会名誉主席。



池颖红  
花开枝头  
80×60cm  
2017年

Чи Инхун  
Расцвет  
80×60cm  
2017 г.



汤岩

1969 年生于哈尔滨市，毕业于哈尔滨学院。黑龙江省美术家协会油画艺委会委员、黑龙江省油画学会理事、哈尔滨市美协油画艺委会秘书长、哈尔滨市油画学会常务理事，高级工艺美术师。



汤岩  
往昔岁月  
81×116cm  
2016 年

Тан Янь  
Былые годы  
81×116см  
2016г.



刘治

1941年出生，曾任黑龙江省艺校教师，中国美术家协会会员。1987年作品《秋》入选中国油画展；1991年作品《帆》入选中国现代美术大展赴日本东京展出；1999年作品《南方大陆》入选第九届全国美术大展。1989年至2011年，分别在中国美术馆、澳大利亚悉尼马丽贝尔画廊、澳大利亚墨尔本东西方画廊、北京红博美术馆、哈尔滨师范大学美术馆举办个人画展。



刘治	Лю Чжи
静物	Наглядное
80×80cm	80×80cm
2018年	2018г.



刘岩

1956 年出生，哈尔滨人。毕业于哈尔滨师范大学艺术学院美术教育系，结业于中央美术学院油画专业。现为中国美术家协会会员，黑龙江省美术家协会会员，北京油画艺术研究会会员，黑龙江省油画艺术研究会会员，中国舞台美术家学会会员，国家一级美术师。



刘岩	Лю Янь
三月	Март
60×50cm	60×50cm
2015 年	2015г.



刘吉弟  
研究员，1941年生于哈尔滨市，祖籍山东省招远市，中国美术家协会会员，中国油画学会会员，黑龙江省油画艺委会顾问，哈尔滨市美术家协会顾问，秦皇岛市美术家协会会顾问，秦皇岛市刘吉弟美术馆荣誉馆长。



刘吉弟  
松花江畔之晨  
80×60cm  
2018年

Лю Цзиди  
Утро на берегу реки Сунхуацзян  
80×60cm  
2018г.





刘恒伟

研究员，国家一级美术师，中国教育家协会常务理事，中国艺术教育学会理事，黑龙江省俄罗斯艺术教育学会理事，黑龙江省俄罗斯艺术研究会副会长，黑龙江省美术家协会理事，黑龙江省文化与创意设计专家评委，哈尔滨市美术家协会副主席，哈尔滨市油画学会主席，第十一、十二届哈尔滨政协委员，哈尔滨十大杰出青年从事艺术教育近30年著有16部艺术教育示范专著及个人作品集，绘画作品多次参加国内外展览并被收藏。



刘恒伟  
教堂系列之一  
60×90cm  
2018年

Лю Хэнвэй  
Один из ряда собора  
60×90cm  
2018г.



刘宏达  
1978 年出生，哈尔滨师范大学美术学院美术教育系副主任、副教授，中国美术家协会会员，黑龙江省油画艺委会副主任，黑龙江省油画学会理事，哈尔滨市油画学会副主席。



刘宏达	Лю Хунда
屋顶有云	На крыше облака
42×42cm	42×42cm
2006 年	2006г.



齐雅春  
黑龙江省美术家协会会员，黑龙江省油画学会会员，黑龙江省女画家协会会员，哈尔滨女画家协会副秘书长，黑龙江对俄油画交流学会副会长，哈尔滨市美术家协会油画艺委会学术秘书。



齐雅春  
冰雪之魂  
60×90cm  
2018年

Ци Ячунь  
Дух льда и снега  
60×90cm  
2018г.



任明

黑龙江省民进省委委员，国家一级美术师，黑龙江省文化厅美术工作指导委员会秘书长，黑龙江省美术家协会油画艺委会委员，黑龙江省现代水彩画院副院长，黑龙江省俄罗斯油画研究会副会长，黑龙江省重大历史题材美术工程评审，黑龙江艺术职业学院、艺术设计系主任，哈尔滨市油画学会副主席，俄罗斯联邦美术家协会银质勋章获得者。2013年油画作品《香—自苦寒来》入选黑龙江省油画展并获银奖；2017年俄罗斯联邦美术家协会美术大展《秋》获得金奖。





李劲松

生于1971年5月，哈尔滨人。1991年就读于黑龙江省艺术学校，现任《活力》杂志社新媒体总监，2017年油画作品《茶几上的百合》应邀参加“炫彩留香”油画作品展，2018年油画作品《红酒和杏》入选“一带一路”中俄美术作品展获优秀奖。



李劲松

仰望老书店

60×40cm

2018年

Ли Цзиньсун

Смотреть на старый дом книги

60×40cm

2018г.



李殿来

中国工艺美术学会会员，黑龙江省美术家协会会员，哈尔滨市美术家协会理事，黑龙江省油画学会理事，哈尔滨市美协油画艺委会副秘书长，哈尔滨市油画学会副秘书长，哈尔滨对俄油画艺术交流学会常务副会长，墨骨油画学会副会长，黑龙江省书法家协会会员，哈尔滨文史馆馆员。作品多次在省市画展中荣获佳绩，其中油画作品《秋歌》被黑龙江省博物馆收藏，油画作品《雪谷》被黑龙江省艺术博物馆收藏。

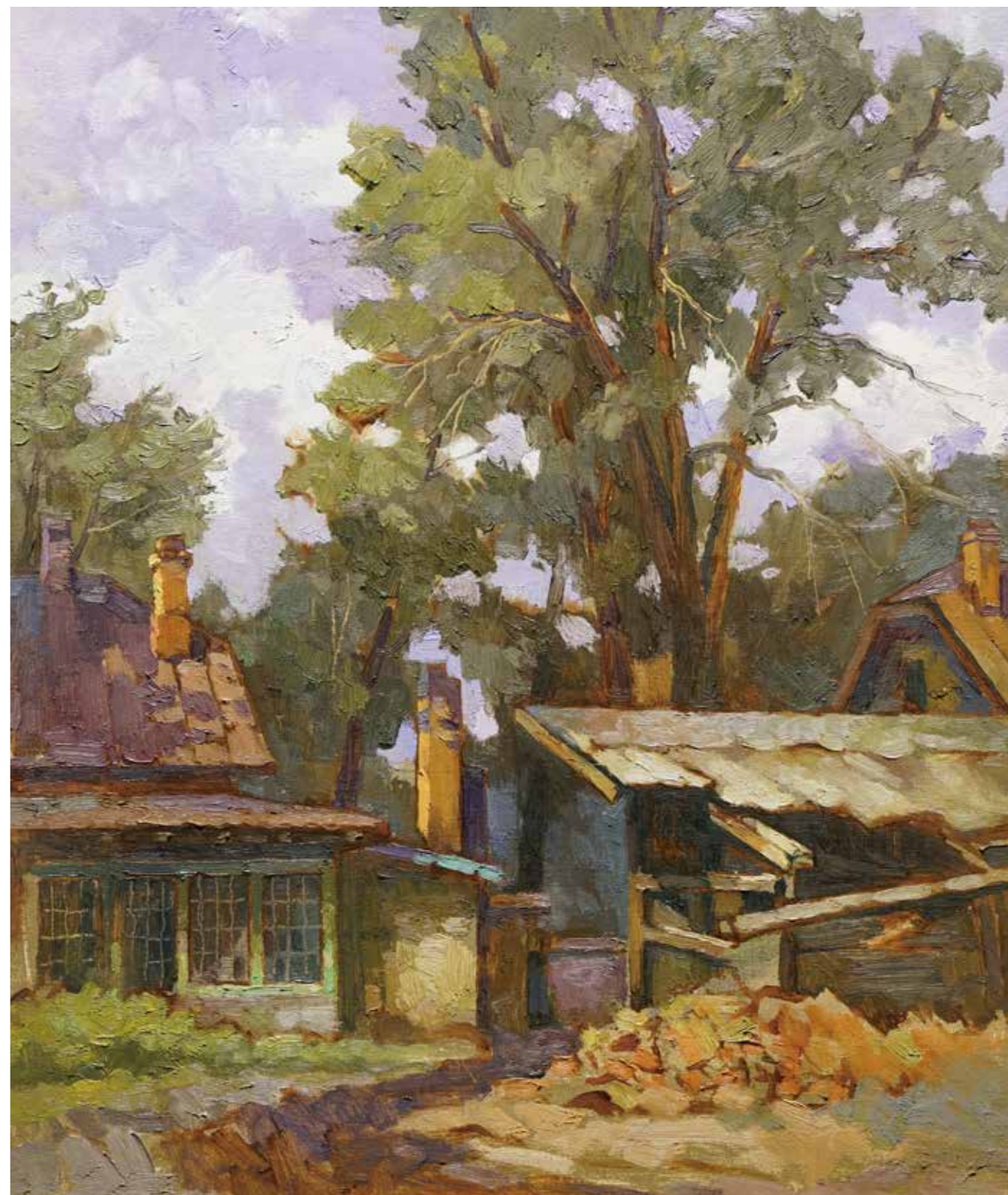


李殿来  
滨海边江区农庄  
60×40cm  
2018年

Ли Дяньлай  
Хутор в районе Приморского края  
60×40cm  
2018г.



张一平  
1960 年出生，哈尔滨人，毕业于清华美术学院，哈尔滨工业大学媒体技术与艺术系教授，黑龙江省画院研究员，乌苏里画院院长。



张一平  
哈尔滨老房子  
50×60cm  
2012 年

Чжан Ипин  
Харбинские старые дома  
50×60cm  
2012г.



张希宰

1965 年生于黑龙江省肇源县，毕业于哈尔滨师范大学美术系。黑龙江省美术家协会会员，黑龙江省画院油画研究员，中俄油画研究协会理事，哈尔滨市油画学会常务理事，职业油画家。2007 年《春雪》获黑龙江省油画新疆阿勒泰联展优秀奖

2007 年《秋韵》入选黑龙江省首届油画艺术大展优秀奖，2018 年《妹歌》获改革开放 40 周年优秀作品奖



张希宰	Чжан Сицзай
记忆福乡	Помять родины
60×40cm	60×40cm
2018 年	2018г.





张振东

1988年毕业于东北师范大学美术系，结业于中央工艺美术学院。1971年由部队特招入伍从事舞台美术和宣传工作，多幅作品参加过全军，国家，省，市级的展览或被海内外人士及画廊收藏，曾受聘于大学客座教授，多次参加中俄绘画写生和艺术交流活动。



张振东  
黑龙江源头第一村—洛谷河  
65×50cm  
2016年

Чжан Чжэньдун  
Источник Хэйлунцзяна-Деревня «река Ло Гу»  
65×50cm  
2016г.



陈晓生

1949年11月哈尔滨市生人,原哈尔滨歌剧院院长。国家一级舞美设计师,美术师。享受国务院特殊津贴专家,中国舞台美术学会顾问,黑龙江省舞台美术学会名誉会长,黑龙江省美术家协会会员,黑龙江省油画学会理事,墨骨油画学会执行会长,哈尔滨市油画学会副主席。黑龙江省中俄油画交流学会名誉会长。1991年曾作为专家学者出访美国。2003年被聘为哈尔滨理工大学客座教授。



陈晓生  
金秋十月  
120×50cm  
2017年

Чэнь Сяошэн  
Октябрь-золотая осень  
120×50cm  
2017г.



郑岩

1972 年生于哈尔滨，1997 年于黑龙江省美术馆举办“斯土有情”油画个展。2008 年于黑龙江日报美术馆举办“对视本原”油画个展。现为中国美术家协会会员、哈尔滨市美协副主席、市美协油画艺委会名誉主任、哈尔滨女画家协会名誉主席、哈尔滨市油画学会副主席。



郑岩	Чжэн Янь
丹黛之寒	Мороз Даньдай
100×60cm	100×60cm
2018 年	2018г.



林超

满族，1956年6月生于哈尔滨市，1979年考入哈尔滨师范大学美术系油画专业，1983年毕业，获学士学位。现任黑龙江省美术家协会会员，哈尔滨市美术家协会理事，哈尔滨市美协油画艺委会副主任，哈尔滨市油画学会副主席。



林超	Лин Чан
秋	Осень
45.5×38cm	45.5×38cm
2010年	2010г.



林学伟

1962 年生于哈尔滨市，1984 年毕业于鲁迅美术学院油画系油画专业。现任哈尔滨理工大学艺术学院院长、教授、硕士研究生导师，1990 年 3 月《SP01·船》参加香港中国艺术大展，2003 年 6 月《远方有云飘来》参加第三届中国油画展，2006 年 10 月《北方·印象》林学伟英国伦敦个展，2009 年 12 月《褪色的记忆 0903》参加韩国丹元美术馆世界 10 国美术大学教授作品交流展，2011 年 1 月《生存状态》参加法国卢浮宫中国当代画家联展，2014 年 10 月《风景》参加韩国 DANYA 国际艺术展。



林学伟  
北方印象  
120×100cm  
2010 年

Линь Сюевэй  
Впечатления о севере  
120×100cm  
2010г.



岳忠亮

毕业于鲁迅美术学院，哈尔滨画院油画创作室主任，国家一级美术师，中国美协会员，黑龙江省美协油画艺委会副主任，哈尔滨市美协副主席，哈尔滨市美协油画艺委会主任，荣获黑龙江省第三届油画双年展金奖，入选第十届，十一届全国美展。



岳忠亮

绿野

50×40cm

2016年

Юе Чжунлянь

Зеленая травка

50×40cm

2016г.



周克红  
哈尔滨市美协驻会副主席、秘书长  
副研究馆员  
黑龙江省美协理事  
黑龙江省美协策展艺委会副主任  
黑龙江省艺术品收藏研究会常务理事、副秘书长  
哈尔滨市美协油画艺委会名誉主任  
哈尔滨市油画学名誉主席  
哈尔滨女画家协会名誉主席  
黑龙江对俄油画艺术交流学会名誉会长  
曾获安重根文化贡献奖、丹雅国际艺术节国际招待作家奖等



周克红  
巴彦·福乡村  
70×50cm  
2018年

Чжоу Кэхун  
Баянь- Посёлок Фу Сян  
70×50cm  
2018г.



唐卫强

1970年生，哈尔滨师范大学美术学院美术教育系副主任，副教授，硕士研究生导师；哈尔滨市油画学会副主席，黑龙江对俄美术交流学会副会长，黑龙江省画院艺术交流中心研究员，哈尔滨广厦学院客座教授。



唐卫强  
观远  
60×80cm  
2017年

Тан Вэйцян  
Нешний вид  
60×80cm  
2017г.





袁晓峰

1959年8月出生，1984年毕业于哈尔滨市工农教育学院油画专业，1997年毕业于哈尔滨师范大学艺术学院美术教育系油画专业，1999年结业于中央美术学院油画进修班。现为黑龙江艺术职业学院教授；中国美术家协会会员；黑龙江省油画学会理事；哈尔滨市美术家协会理事；墨骨油画学会副会长。



袁绍峰  
江北沙坨子  
60×50cm  
2016年

Юань Сяофэн  
Куча песка в районе Цзян Бэй  
60×50cm  
20162016г.



夏江源

1964 年生于黑龙江省肇源县。国家一级舞美设计师，中国戏剧家协会会员，中国舞台美术家学会理事，中央机关美术家协会会员，黑龙江省美术家协会会员，黑龙江省油画学会理事，哈尔滨市美协理事，哈尔滨市油画学会秘书长。



夏江源  
金上京博物馆  
70×50cm  
2018年

Ся Цзяньюань  
Музей «Циншанцзян»  
70×50cm  
2018г.



盖景福

黑龙江省画院党组书记、院长，黑龙江省人大常委会人事委员会委员，哈尔滨学院艺术与设计学院教授，享受国务院政府特殊津贴，中国美术家协会会员，国家职业技能竞赛（绘画）评委，黑龙江省高等院校精品课程学科带头人，黑龙江省高等院校重点专业学术带头人。油画作品先后参加《第八届全国美术作品展》、《中国油画静物作品展》、《中国风景油画作品展》、《中国油画精品海外巡回展》、《第三届中国油画作品展》、《全国第十四届“群星奖”》等国内外大展并获奖。



盖景福	Гай Цзиньфу
深秋	Глухая осень
60×50cm	60×50cm
2016年	2016г.



董琦

1981年出生于伊春市，毕业于哈尔滨师范大学，任教于黑龙江工程学院，黑龙江美术家协会会员，哈尔滨市油画学会理事，哈尔滨市美协油画艺委会副秘书长。



董琦  
清风徐来  
40×20cm  
2016年

Дун Ци  
Свежий ветерок дует  
40×20cm  
2016г.



潇小米  
1970 年出生，哈尔滨人，乌苏里画院研究员画家。



潇小米  
横道河子写生  
50×60cm  
2017 年

Сяо Сяоми  
Рисование в Хэндаохэцзы  
50×60cm  
2017г.



薛智国  
1957 年生于山东省莘县。1983 年毕业于鲁迅美术学院  
油画系。现为中国美术家协会会员，中国油画学会理事，  
黑龙江省油画学会副主席，黑龙江省美术家协会顾问。



薛智国  
旅顺口大寨子山堡垒  
80×60cm  
2018 年

Сюе Чжиго  
Крепости в Люйшунькоу  
80×60cm  
2018г.



## 俄罗斯油画画家作品

Российские произведения живописи



布洛多夫·尼古拉·弗拉基米洛维奇  
 俄罗斯功勋画家  
 1956 年出生于在莫斯科  
 1983 年毕业于莫斯科《记忆 1905 年》艺术学院谢多夫  
 工作室  
 1993 年成为俄罗斯美术家协会成员  
 1980 年以来多次参加区域、共和国及国际展览  
 2006 年凭借莫斯科系列题材作品获得“城市贡献二级  
 勋章”，并获颁荣誉证书  
 2008 年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号  
 2012 年获得俄罗斯艺术学院荣誉证书  
 2012 年获得俄罗斯美术作家协会“传统、精神、技巧”  
 金质奖章

Буртов Николай Владимирович  
 Заслуженный художник РФ  
 Родился в Москве в 1956 году.  
 В 1983 г. закончил Московское художественное училище  
 «Памяти 1905 года», мастерская Ю.Г. Седова.  
 С 1993 г. - член Союза художников России.  
 С 1980 г. участвует в выставках зональных,  
 республиканских, всесоюзных, международных.  
 В 2006 году награжден знаком отличия «За заслуги перед  
 городом» II степени, за создание цикла произведений о  
 Москве.  
 2008 – присвоено почётное звание «Заслуженный  
 художник Российской Федерации».  
 2012 – Награждён дипломом Академии художеств  
 России.  
 2012 – Награждён золотой медалью ВТОО Союза  
 художников России : Традиции, духовность, мастерство.



布洛多夫·尼古拉·弗拉基米洛维奇  
 明媚的早晨  
 80×60cm  
 2007 年

Буртов Николай Владимирович  
 Солнечное утро  
 80×60cm  
 2007г.





沃斯科博伊尼科夫·叶甫根尼·尼古拉耶维奇  
俄罗斯功勋画家  
1952年出生于乌克兰敖德萨  
1980年毕业于莫斯科师范学院艺术绘画系  
1993年成为俄罗斯美术家协会协会会员  
2004年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号

Воскобойников Евгений Николаевич  
Заслуженный художник РФ.  
Родился в 1952 году в Одессе.  
В 1980 году окончил художественно-графический факультет Московского педагогического института.  
С 1993 года член Союза художников России.  
В 2004 году удостоен почетного звания «Заслуженный художник России».



沃斯科博伊尼科夫·叶甫根尼·尼古拉耶维奇  
冬日  
70×50cm  
2013年

Воскобойников Евгений Николаевич  
Зимний день  
70×50cm  
2013г.



达维多夫·尼古拉·谢尔盖耶维奇

俄罗斯功勋画家

出生于 1951 年 6 月

毕业于克拉斯诺亚尔斯克苏里科夫艺术学院与远东艺术学院

俄罗斯联邦艺术家奖章获得者

曾获得俄罗斯艺术科学院银奖、俄罗斯艺术科学院奖状

获得者，俄罗斯美术家协会国际大赛获奖者

2005 年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号

21 世纪初期是达维多夫进行创作的一个重要时期，他开拓了俄罗斯北方艺术画派，其作品曾在许多欧洲国家以及中国进行展览，画家在 2006 年、2007 年、2009 年分别荣获国际大奖。

Давыдов Николай Сергеевич

Заслуженный художник РФ

Родился в 1951 году, окончил красноярское художественное училище им. В.И. Сурикова и Дальневосточный институт Искусств.

Заслуженный художник Российской Федерации.

Дипломант Серебряной медали Российской академии художеств. Дипломант Российской академии художеств

Дипломант Союза художников России Лауреат Международных конкурсов.

В 2005г.был присвоено почётное звание «Заслужённый художник РФ»

Начало XXI века - новый значительных период в творчестве мастера. Он открывает для искусства Русский Север, Показанные на выставках в европейских странах и Китае, они были удостоены наград (2006, 2007, 2009).



达维多夫·尼古拉·谢尔盖耶维奇

Давыдов Николай Сергеевич

十月

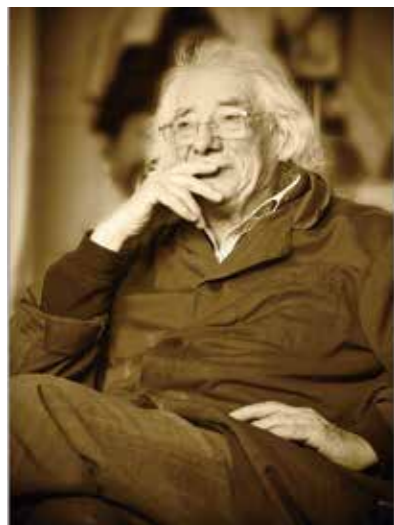
Октябрь

70×40cm

70×40cm

2014 年

2014г.



多奇金·尼古拉·维克多洛维奇

俄罗斯人民画家

1935 年出生于图拉州

1953 到 1955 年间就读于索罗金叶列茨克艺术学校

1955 到 1959 年间在军队服役

1959–1962 年间就读于莫斯科“记忆 1905”艺术学校

1963 年在科尔多瓦苏联画家联盟进行创作

1997 年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号

2005 年荣获俄罗斯人民画家荣誉称号

多次参加市、区、州内、共和国、全苏及国际大展，多次获得奖项和证书

作品被保存在俄罗斯国家博物馆和欧洲、美国等地的私人收藏馆内

Дочкин Николай Викторович

Народный художник РФ.

1935г.- Родился в Тульской области.

1953-1955гг. - Учеба в Елецком художественном училище(Липецкая обл.) у В.С.Сорокина.

1955-1959гг. - Служба в армии.

С 1959-го по 1962 год – в Московском областном художественном училище «Памяти 1905 года».

1963г.- Поездка в Дом творчества Союза художников РСФСР им.Д.Н.Кардовского.

1997г. - Присвоено звание Заслуженного художника РФ.

2005г. - Присвоено звание Народного художника РФ.

Участник городских, областных, зональных, республиканских, всесоюзных, международных выставок. Лауреат и дипломант многочисленных конкурсов, обладатель многочисленных наград.

Работы Николая Викторовича находятся в государственных музеях России, частных коллекциях России, Европы, США.



多奇金·尼古拉·维克多洛维奇

春天

69.6×49.8cm

1969 年

Дочкин Николай Викторович

Весна

69.6×49.8cm

1969г.



耶夫列蒙夫·阿列克谢·瓦伦蒂诺维奇

俄罗斯美术家协会会员

1963 年出生于叶卡捷琳堡市

1991 年毕业于斯维尔德洛夫斯克州立艺术学校

许多作品被叶卡捷琳堡、佩什马、阿拉帕耶夫斯克及乌拉尔地区博物馆永久收藏，也被俄罗斯国内外的个人收藏家收藏

作品有：《老城的冬天》、《向着阳光》、《叶卡捷琳堡的春天》、《托博尔斯克的早晨》、《乌克杜斯的浅滩》、《北方的夜》

Алексей Ефремов Валентинович

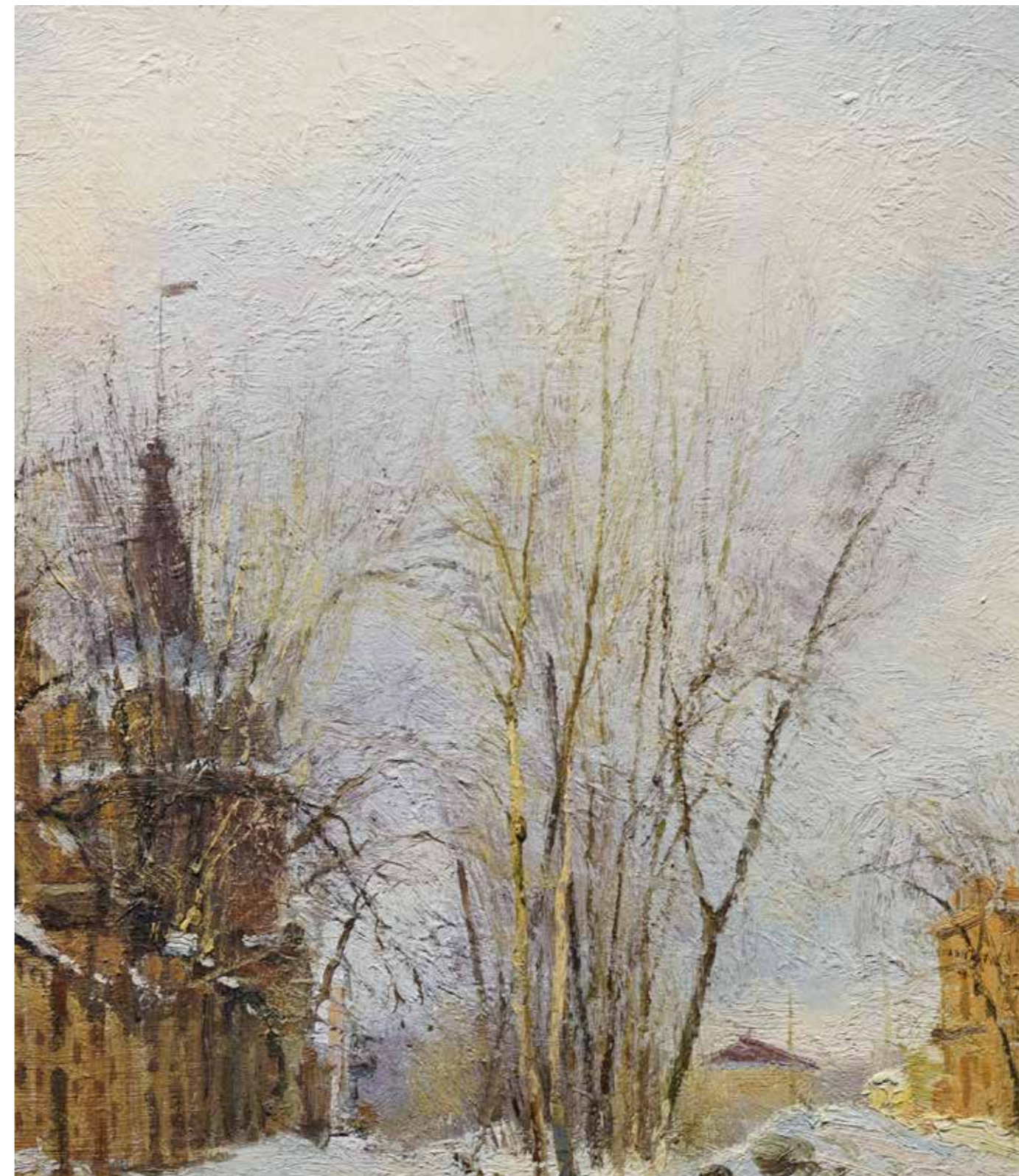
Член союза художников РФ

Родился в 1963 году в городе Екатеринбург.

В 1991 году окончил Свердловское художественное училище.

Картины находятся в постоянной коллекции Екатеринбургского музея, Приобья, Ямала.

Произведения «Зима в старом городе», «К солнцу», «Весна на Златоустовском Екатеринбурге», «Тобольск. Утро», «Перекал. Утрус», «Северная ночь. Приобье».



耶夫列蒙夫·阿列克谢

·瓦伦蒂诺维奇

兹拉托乌斯特的春天

50×60cm

2008 年

Алексей Ефремов Валентинович

Весна в Златоусте

50×60cm

2008г.



卡赞采夫·叶甫盖尼·亚历山德洛维奇  
 俄罗斯功勋画家  
 1948年12月14日出生在斯捷普尼亚克  
 1968年，他毕业于绘画艺术学院  
 并在苏里科夫莫斯科国立研究所学习  
 1980年成为苏联艺术家联盟成员  
 1980年开始参加俄罗斯及世界各国的画展  
 2006年被授予俄罗斯功勋画家称号

Казанцев Евгений Александрович  
 Родился в 1948г.в г. Степняк Целиноградской области  
 в семье горного инженера. В 1964-1968гг. учился в  
 Пензенском художественном училище им. К.А.Савицкого  
 у педагога Шурчилова В.А. В 1968-1974 гг. учился в  
 Московском государственном художественном институте  
 им.В.И.Сурикова. ... На выставке экспонируются работы  
 художника, созданные им в период с середины 60-х  
 по 2008 гг. Творчеству Евгения Казанцева присуще  
 жанровое разнообразие: среди его картин есть и большие  
 монументальные полотна, пейзажи, и натюрморты, и  
 портреты.



卡赞采夫·叶甫盖尼·亚历山德洛维奇  
 士兵  
 80×63cm  
 1982年

Казанцев Евгений Александрович  
 Солдат  
 80×63cm  
 1982г.



拉特舍夫·米哈伊尔·伊万诺维奇  
列宁格勒绘画学院的代表。  
彼得科学与艺术学院院士。  
俄罗斯艺术家联盟成员。  
圣彼得堡画家协会会员。  
1938 年出生于夏洛特村的斯摩棱斯克地区。  
1957 年，他毕业于列宁格勒艺术与绘画教育学院。  
他被授予“纪念圣彼得堡诞辰 300 周年”奖章。  
2008 年，艺术家的名字被列入传记词典“圣彼得堡名人”。

Латышев Михаил Иванович  
Родился в 1938 году на Смоленщине. Является членом  
Союза художников России, членом-корреспондентом  
Петровской академии наук и искусств, членом Гильдии  
живописцев Санкт-Петербурга. В 2008 году имя  
художника М. И. Латышева включено в биографический  
словарь «Знаменитые люди Санкт-Петербурга» том VII  
(художники, архитекторы, реставраторы, скульпторы,  
фотографы).



拉特舍夫·米哈伊尔·伊万诺维奇  
四月的托斯纳河  
70×50cm  
2012 年

Латышев Михаил Иванович  
Река Тосна в апреле  
70×50cm  
2012г.



科内舍娃·纳塔·伊万诺夫娜  
“伊利达”女性美术家创作协会会员 莫斯科奇异派的代表  
1935 年出生于莫斯科  
1959 年毕业于莫斯科印刷学院的艺术印刷系。  
1974 年加入莫斯科美术协会  
1998 年的春季美术展览会上获得俄罗斯女性美术家创作大赛的最佳奖  
2000 年荣获俄罗斯联邦文化部颁发的奖章

Коньшева Натта Ивановна  
Член Творческого объединения женщин-художников «Ирита». Представитель московских "чудных" художников.  
Она родилась в 1935 году в Москве .  
В 1959г. окончила факультет художника печати московского полиграфического института.  
В 1974г. Вступила в Московский союз художников.  
Лауреат Главного приза "Весеннего салона-98"- творческого конкурса женщин-художников России.  
Удостоен медалью Министерство культуры России в 2000 г.



科内舍娃·纳塔·伊万诺夫娜  
哈尔滨  
120×90cm  
2009 年

Коньшева Натта Ивановна  
Харбин  
120×90cm  
2009г.



洛巴列娃·维尔尼科娃·韦尼阿明诺夫娜  
1969 年生于伊尔库兹克州安加尔斯克  
1986 年进入伊尔库兹克艺术学校架上画专业学习  
毕业后 -1996 年在瓦姆皮罗夫南方观众大剧院舞台布景  
车间工作  
1996 年开始作为自由画家工作  
生活并工作在伊尔库兹克  
经常参加俄罗斯国内外画展  
作品被俄罗斯、澳大利亚、法国、中国等多国的个人收  
藏家收藏

Лобарева Вероника Вениаминовна  
Родилась в 1969 году в Ангарске Иркутской области.  
В 1986 году поступила в Иркутское Художественное  
училище на отделение станковой живописи.  
После училища до 1996 года работала в декорационном  
цехе Театра Юного Зрителя им. А. Вампилова.  
С 1996 года – свободный художник.  
Живет и работает в Иркутске.  
Постоянный участник российских и зарубежных выставок.  
Работы находятся в частных коллекциях России, Австрии,  
Франции, Китая и других стран.



洛巴列娃·维尔尼科娃·韦尼阿明诺夫娜  
彼得洛尔纳大街  
70×60cm  
2010 年

Лобарева Вероника Вениаминовна  
Улица Петролна  
70×60cm  
2010г.





米什柯·费多尔·巴甫洛维奇

俄罗斯人民画家

苏联美术家协会成员

1920年3月19日生于瓦洛涅什州岗察洛夫卡镇

搬到列宁格勒后，1939年考入伏龙芝命名的列宁格勒高等艺术中专

1942年以后参加了二战，在战争期间他创作了一系列素描肖像画，画的是参加二战的官兵，他们当中的很多人都没能坚持到战争结束。这些肖像珍贵地保留在米什克柯的记忆里，也让他产生了选择艺术为职业的愿望

1961–1965年间在木黑那命名的列宁格勒艺术学院任教

1964年首次参加了在列宁格勒画家协会展览馆举办的画展，此后多次参加国内外各大画展

1998年荣获俄罗斯功勋画家的荣誉称号

彼得罗夫艺术科学院、俄罗斯画家协会会员

作品珍藏在俄罗斯博物馆，以及被私人收藏家珍藏，也汇集在美国、英国、加拿大、荷兰、以色列等许多国家。

Мищенко Федор Павлович

Народный художник РФ

Член Союза художников СССР

Родился 19.03.1920 в в селе Гончаровка Воронежской области

После переезда в Ленинград в 1939 году поступил в Высшее художественное училище им. М. В. Фрунзе.

С 1942 года во время войны Фёдор Павлович создаёт серию карандашных портретов своих сослуживцев, многие из которых не дожили до конца войны. Эти портреты бережно хранились Фёдором Павловичем как память о фронтовых товарищах. В это

время у молодого моряка и возникает желание профессионально посвятить жизнь искусству

С 1961 по 1965 гг. проходил обучение в ЛВХПУ им. В.И. Мухиной

В 1964 -- впервые выставляется в залах Ленинградского Союза Художников

Участник всесоюзных, российских, республиканских, городских выставок.

В 1998-году получил звание Заслуженного художника РФ.

Членом Союза художников России и Петровской Академии наук

Его работы находятся в Русском музее, Военно-морском музее, а так же в частных коллекциях в России и за рубежом



米什柯·费多尔·巴甫洛维奇

最后一场雪

100×80cm

2008年

Мищенко Федор Павлович

Последний снег

100×80cm

2008г.



波波夫·维塔利·鲍里索维奇  
俄罗斯联邦人民画家  
1946 年出生于俄罗斯米丘林斯克市  
1976 年起多次在国际、全苏联、俄罗斯各个州和共和国范围内举办画展  
1985 年荣获全俄展览中心颁发的银质奖章  
1997 年荣获俄罗斯艺术科学院颁发的银质奖章  
1999 年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号  
2006 年荣获俄罗斯人民画家荣誉称号  
2012 年荣获俄罗斯艺术家协会金奖  
作品陈列在国内外多家博物馆和私人收藏馆，更有梵蒂冈、意大利、印度、印度尼西亚、保加利亚等国国家元首及政府官员收藏其画作  
现生活并工作于莫斯科州科罗廖夫市

Попов Виталий Борисович  
Народный художник РФ.  
Родился в 1946 году в г. Мичуринск.  
С 1976 года участник выставок: международных, всесоюзных, республиканских, областных.  
В 1985 г. награждён серебряной медалью ВДНХ СССР.  
В 1997 г. награждён серебряной медалью Российской Академии художеств.  
В 1999 г. присвоено звание Заслуженного художника России.

В 2006 г. присвоено звание Народного художника России.  
В 2012 г. награждён Золотой медалью Союза художника России.  
Работы находятся в музеях и частных собраниях России и за рубежом, а так же у глав государств и правительств: Ватикана, Италии, Индии, Индонезии, Болгарии.  
Живёт и работает в Московской области в г.Королёве.



波波夫·维塔利·鲍里索维奇  
莫斯科郊外的冬天  
80×60cm  
1991年

Попов Виталий Борисович  
Зима на окраине Москвы  
80×60cm  
1991г.



斯米尔诺夫·维克多·伊万诺维奇  
俄罗斯联邦功勋画家  
1931年12月24日出生于弗拉基米尔州古昔－赫鲁斯塔尔市  
1949年毕业于弗拉基米尔第一美术学校，从师于著名画家 Ф. Н. 扎哈洛夫，普列阿布拉仁斯基 С. С.，艺术史美院斯切夫教授  
美术家协会会员，彼得洛夫斯克艺术科学院通讯院士，彼得洛夫斯克艺术科学院正式成员  
1951年开始了自己的创作生涯  
弗拉基米尔画派的代表画家  
2007年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号  
斯米尔诺夫·维克多的艺术总是和尤金、布里托夫、耶戈洛夫、玛克洛娃这些画家艺术风格紧密结合，斯米尔诺夫·维克多的创作在发展弗拉基米尔现代画派中占据了非常独特和相当重要的位置。

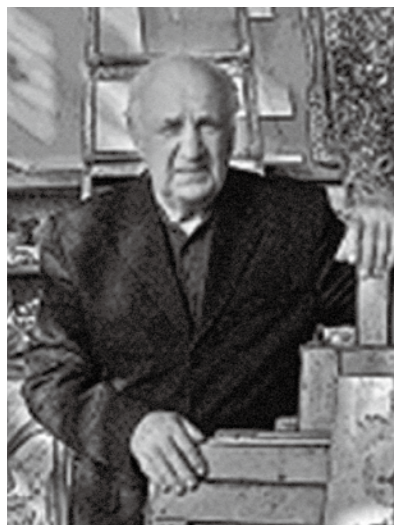
Смирнов Виктор Иванович  
Заслуженный художник РФ  
24.12.1931 - родился в городе Гусь-Хрустальном, Владимирской области.  
1949 г. - с отличием окончил Владимирское художественное училище №1. Его учителями были известные мастера живописи - Ф. Н. Захаров, С. С. Преображенский и профессор Академии художеств магистр истории искусств Н. П. Сычев.  
Член Союза художников. Член-корреспондент Петровской академии наук и искусств, Действительный член

Петровской академии наук и искусств.  
1951 г. - начал творческую деятельность.  
Яркий представитель Владимирской школы живописи.  
Заслуженный художник России (2007 г.)  
Искусство В. Смирнова постоянно соприкасалась с искусством таких художников как В. Я. Юкин, К. Н. Бритов, В. Егоров, Н. Мокрова. С позиции развития современной Владимирской живописи, творчество В. Смирнова занимает совершенно особенное и весьма важное место.



斯米尔诺夫·维克多·伊万诺维奇  
三月的傍晚  
70×50cm  
1981年

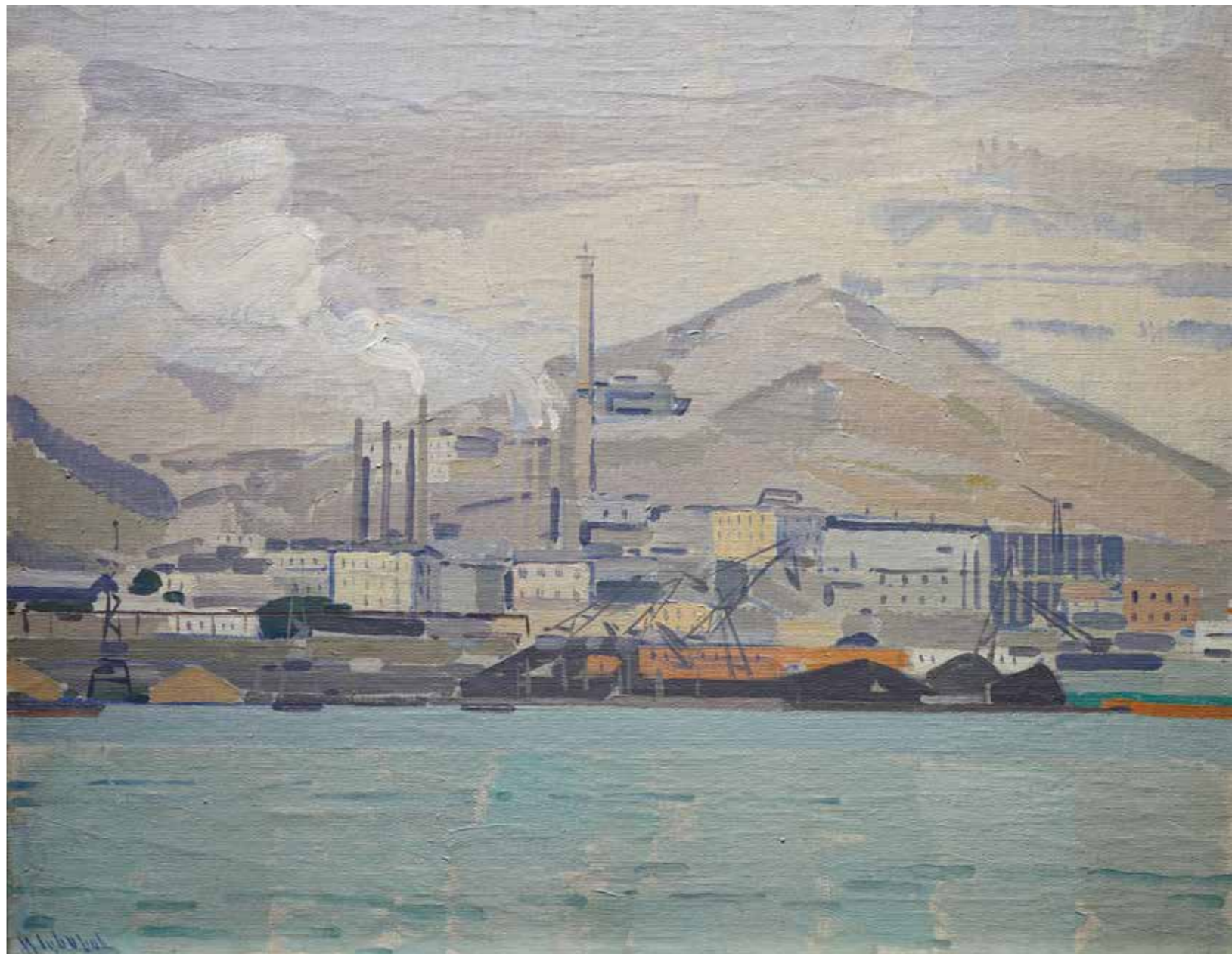
Смирнов Виктор Иванович  
Вечер в марте  
70×50cm  
1981г.



苏瓦洛夫·伊戈尔·弗拉基米洛维奇  
俄罗斯功勋画家  
1932年4月28日出生于列宁格勒  
1960年毕业于列宾美院美术系  
1960–1970年年间在姆西娜高等美术学院任教  
2002年因在创作上的卓出成就而获得了俄罗斯美术家协会颁发的荣誉证书  
2005年被授予俄罗斯联邦功勋画家荣誉称号  
曾多次去新罗西斯克、诺夫哥罗德、彼尔姆、瓦罗格达等城市及艺术科学院创作室进行绘画创作  
在俄罗斯以及国外举办的个人画展十余次  
作品被俄罗斯博物馆以及私人收藏家珍藏，也汇集在美国、英国、加拿大、荷兰、以色列等许多国家博物馆里

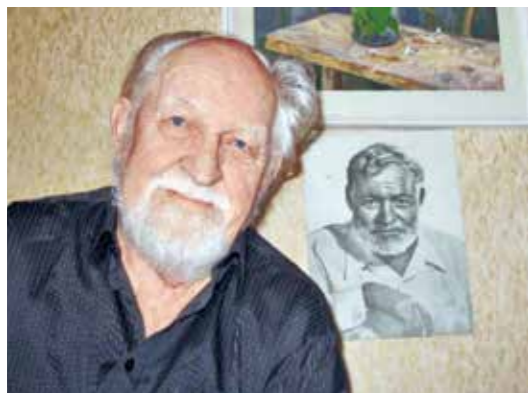
Суворов Игорь Владимирович  
Заслуженный художник России  
Родился 28 апреля 1932 года в Ленинграде.  
В 1960 году закончил живописный факультет Института живописи, скульптуры и архитектуры им. И.Е. Репина.  
В 1960–1970 гг. преподает в Высшем художественно-промышленном училище им. В.И. Мухомовой.  
В 2002 году награжден дипломом Союза художников России за успехи в творчестве.  
В 2005 г. за заслуги в области изобразительного искусства

присвоено почетное звание "Заслуженный художник Российской Федерации"  
Творческие поездки в Новороссийск, Новгород, Пермь, Кунгур, Елец, Приладожье, Прионежье, Вологду, Дом творчества художников «Академическая дача» и др.  
Участник многочисленных выставок в России и за рубежом, в том числе около 10 персональных  
Работы художника находятся в музеях России, а так же в частных коллекциях и собраниях США, Англии, Канады, Голландии, Израиля.



苏瓦洛夫·伊戈尔·弗拉基米洛维奇  
海  
81×65cm  
1965年

Суворов Игорь Владимирович  
Море  
81×65cm  
1965г.



季托夫·阿纳托利·米哈伊尔诺维奇  
 俄罗斯人民画家  
 梁赞州列宁共青团奖项获得者  
 1935年9月19日出生于梁赞州  
 1950–1955年间就读于梁赞艺术学校  
 1957年开始参加州内展览  
 1964年成为俄罗斯美术家协会会员  
 1985年荣获俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国功勋画家荣誉称号  
 1996年荣获俄罗斯人民画家荣誉称号  
 自1962年起多次举办个人展览并参加大型展览  
 作品被保存在波列诺夫国家人民历史纪念艺术馆、加里宁格勒画廊、伦敦当代艺术博物馆等诸多国内外博物馆内，更有作品被保加利亚、德国、西班牙、俄罗斯、美国、日本等国收藏家收藏

Титов Анаторий Михайлович  
 Анаторий Михайлович Титов  
 Народный художник РФ.  
 Лауреат премии Рязанской областной организации ВЛКСМ  
 19.09.1935 Родился в г.Рязани  
 1950-1955 Учился в рязанском художественном училище  
 1957 Начало участия в областных выставках  
 Члены Союза Художников СССР (1964 г.).  
 Заслуженный Художник РСФСР (1985 г.)

Народный Художник России (1996 г.)  
 С 1962 года начал прводить персанальные выставки  
 Произведения находятся в Государственном мемориальном историко-художественном и природным музее-заповеднике В.Д.Поленова, Калининградской картинной гаререе,Лодонском музее современного искусства,частных собраниях Болгарии, Германии,Испании,России,США,Япони и др.



季托夫·阿纳托利·米哈伊尔诺维奇  
 大地  
 74×32cm  
 1965年

Титов Анаторий Михайлович  
 Земля  
 74×32cm  
 1965г.



捷普洛夫·瓦列里·瓦西里耶维奇  
 俄罗斯人民画家  
 1941年5月30日生于基什尼奥夫（摩尔多维亚）  
 1960年毕业于亚罗斯拉夫尔艺术学院  
 1969年毕业于莫斯科高等工业艺术学校  
 1975年成为俄罗斯艺术家协会会员  
 1985-1989年任教于亚罗斯拉夫尔艺术学院  
 1993-2000年任亚罗斯拉夫尔艺术家协会主席  
 1998年荣获俄罗斯功勋画家荣誉称号  
 2010年被俄罗斯艺术家联盟授予金质奖章  
 俄罗斯美术家协会奖状获得者（1993年、1999年、2003年），2001年获俄罗斯文化部颁发的奖励证书  
 作品收藏于亚罗斯拉夫尔艺术博物馆、风景画博物馆、俄罗斯和国外各大收藏馆  
 2013年荣获俄罗斯人民画家荣誉称号

Теплов Валерий Васильевич  
 Народный художник РФ  
 Родился 30 марта 1941 года в городе Кишиневе (Молдавия).  
 В 1960 году окончил Ярославское художественное училище.  
 В 1969 году Московское высшее художественно-промышленное училище (б. Строгановское).  
 В 1975 году В.В. Теплов стал членом Союза художников России.  
 С 1985 по 1989 преподавал в Ярославском художественном училище.  
 С 1993 по 2000 год председатель правления Ярославского

Союза художников.  
 В 1998 было присвоено Почетное звание «Заслуженный художник РФ».  
 В 2010 награжден золотым знаком ВТОО «Союз художников России».  
 Дипломант СХ России (1993, 1999, 2003), Министерства культуры (2013).  
 Произведения находятся в собрании Ярославского художественного музея, Музея пейзажа, во многих российских и зарубежных частных коллекциях.  
 В 2013 году было присвоено Почётное звание «Народный художник РФ»



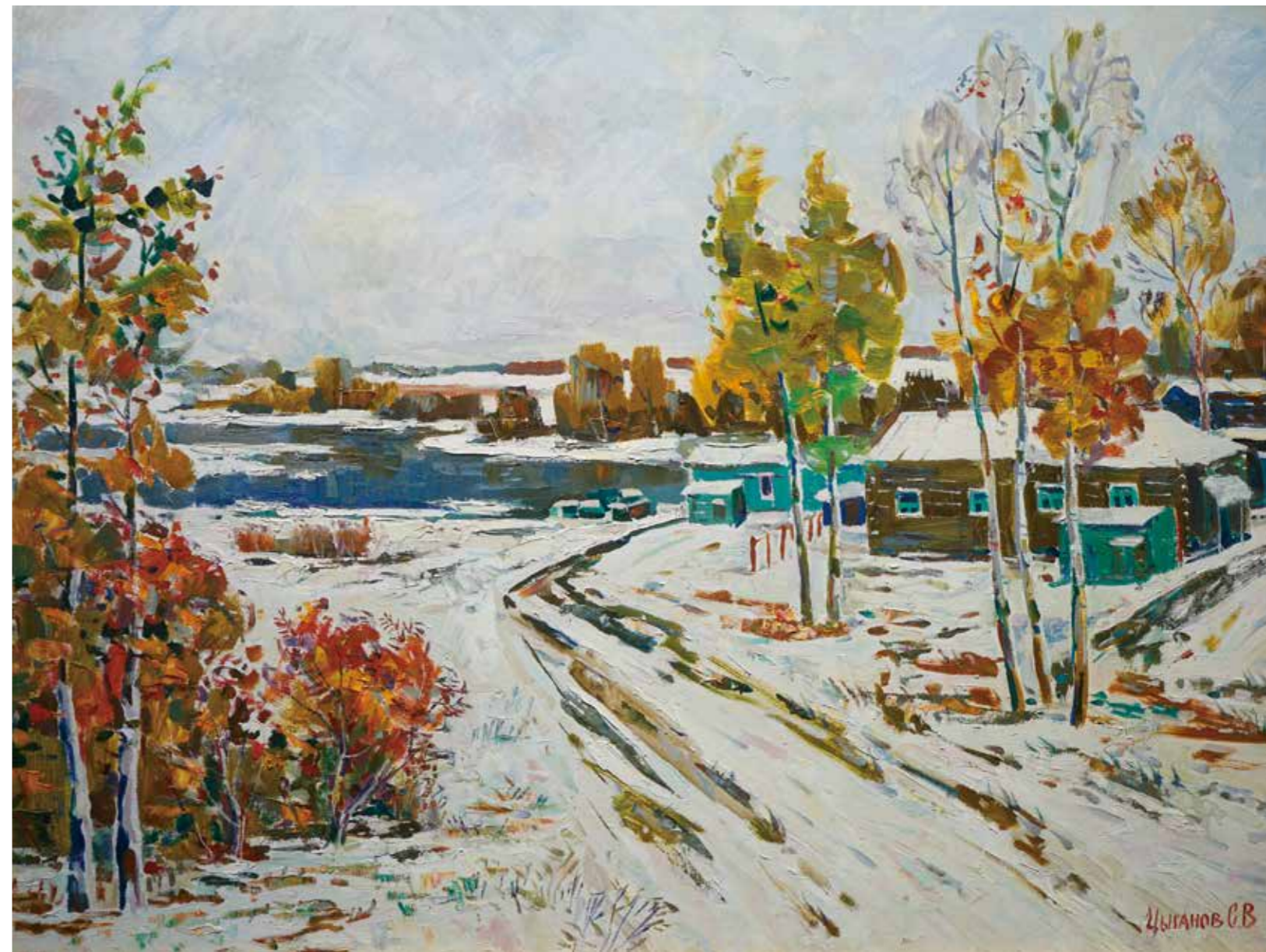
捷普洛夫·瓦列里·瓦西里耶维奇  
 哈尔滨景色  
 80×60cm  
 2014年

Теплов Валерий Васильевич  
 Харбинские пейзажи  
 80×60cm  
 2014г.



齐加诺夫·谢尔盖·瓦西里耶维奇  
俄罗斯功勋画家  
1958年2月10日出生于莫斯科州列乌托夫市  
1982年毕业于莫斯科国立列宁师范学院  
1990年成为苏联艺术家协会会员  
俄罗斯美术家协会青年联合会主席  
国际艺术基金会成员  
1985—2006年间多次参与全俄及加盟共和国以及国际画展  
1996年在列乌托夫创办绘画展览馆  
2008年被授予“俄罗斯功勋画家”荣誉称号  
作品被收藏在俄罗斯及海内外各大博物馆内

Цыганов Сергей Васильевич  
Заслуженный художник России.  
Он родился 10 февраля 1958г. в городе Реутов Московской области.  
Окончил художественно-графический факультет МГПИ им.В.И.Ленина в1982 г.  
С1990г.—член Союза художников СССР.  
Является председателем молодежной комиссии Московской областной организации Союза художников России. Член Международного художественного фонда.  
с 1985-2006г. участник всероссийских республиканских и международных выставок.  
В 1996 году основал картинную галерею в городе Реутове.  
В 2008г. присвоено звание “Заслуженный художник России”.  
Картины находятся в музеях России и за рубежом.



齐加诺夫·谢尔盖·瓦西里耶维奇  
寒冷的十一月  
90×70cm  
2016年

Цыганов Сергей Васильевич  
Холодный ноябрь  
90×70cm  
2016г.

# 北方冬韵

Северное зимнее очарование

庆祝改革开放 40 周年中俄油画论坛暨学术邀请展

Китайско-российский форум масляной живописи и научный семинар  
для празднования 40-летия реформы и открытия

主 编：董晓洋 韩建民

---

主办单位：黑龙江省政协

承办单位：哈尔滨市美协

韩建民中俄油画收藏馆

协办单位：黑龙江侨联华侨国际文化交流促进会

哈尔滨乌拉尔文化发展有限公司

黑龙江金润环保新能源有限公司

艺术顾问：董晓洋 周克红 薛智国 王 丕 石铁民

俄文翻译：李 畅 干 雨 齐金宝 蒋欣洋

设 计：刘 通

印 制：兰迪印务

---